

目录	
产品介绍	01
产品描述	01
产品附件	02
安全特征	02
注意事项	02
适用范围	02
注意现象	02
禁忌症	03
警告事项	03
使用方法	07
保管存放	07
维修保养	08
电感器	08

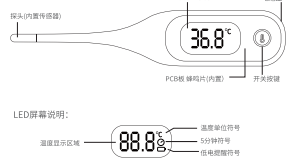
- 感谢购买倍尔康医用电子体温计。
- 为了能够安全的使用本产品,使用前请务必阅读使用说明书。
- 阅读后请妥善保管,以便随时查阅、参考。
- 该产品为3V纽扣电池供电。
- 本产品仅供测量体温用,不能用于疾病诊断,所有的治疗请遵医嘱。

产品介绍

本产品为您提供安全、快速的体温测量,无需担心玻璃破碎或水银泄露所带来的危害,让您随时随地轻松、快捷地获悉自己及家人的健康状况。

产品描述

本产品主要由外壳、感温探头、温度传感器、PCB板线路、LCD液晶显示屏和蜂鸣片组成,主要外观结构图如下:



倍尔康® 医用电子体温计 (型号: OT103)

测量精度: 32.0°C~35.9°C: ±0.2°C 36.0°C~39.0°C: ±0.1°C
 39.0°C~43.0°C: ±0.2°C 生产日期/有效期: 见外包装
 注册人名称/生产企业: 广州倍尔康医疗器械有限公司
 医疗器械注册证编号: 粤械注准20152070064
 使用期限: 5年 其他内容详见说明书



关键元件		
名称	型号	供应商
传感器	503ET-3H160	祥吉盛

产品附件			
纽扣电池 (CR1632)	1粒	使用说明书	1本
合格证卡	1张	收纳盒	1个

技术性能			
测量部位	腋下	主机重量	约18g(含电池)
分辨率	0.1°C	记忆功能	可存储1次测量值
贮存环境			
环境温度:	-20°C~55°C	相对湿度:	≤95% RH
大气压力:	70kPa~106kPa	环境温度:	5°C~40°C
相对湿度:	≤85% RH	大气压力:	70kPa~106kPa
使用环境			
环境温度:	32.0°C~35.9°C ±0.2°C	相对湿度:	≤85% RH
大气压力:	36.0°C~39.0°C ±0.1°C	大气压力:	39.1°C~43.0°C ±0.2°C
相对湿度:	39.1°C~43.0°C ±0.2°C		
测量范围			
32.0°C~43.0°C			
电源电压			
DC 3.0V	纽扣电池 (CR1632)		

- 安全特征**
1. 按防电击类型: 内部电源类设备;
 2. 按防电击程度: BF类型应用部分;
 3. 按对有潜在危险的防护程度: 普通设备;
 4. 按对有空气混合的易燃麻醉气或氧化亚氮混合的易燃麻醉气情况: 下使用的安全程度分类: 不能在有易燃麻醉气的情况下使用; 使用; 5. 体温计按运行模式分类为: 连续运行方式;
 6. 体温计不具有对除静电放电防护的应用部分;
 7. 体温计无信号输入、信号输出;
 8. 设备的额定电压: DC 3.0V;
 9. 非永久性安装设备;
 10. 电磁兼容 GB 4824 分类: 1组B类设备。

适用范围

供家庭和医疗部门测量人体温度使用。

适用对象

适用于婴童、成人及老人。

禁忌症

- 测试部位破损处禁用。
- 对不锈钢材质或ABS塑料材质过敏者禁用。

注意事项

- (一)关于测量
1. 请勿使用体温计测量人体温度以外的任何温度。
 2. 此体温计可以通过腋下进行体温测量, 请根据您的耳朵、口腔、直肠等其他位置测量体温, 否则可能会导致读数错误且可能受伤。
 3. 体温计数值仅供参考, 请勿依据测量结果进行自我诊断和治疗, 必要时前往医院就诊。
 4. 人体温度无绝对标准值, 为了对发烧情况做出正确的判断, 了解自己的正常体温很重要, 这有助于对比判断发烧与否。
 5. 测量前, 请确保被测者在30分钟内没有洗澡、运动或用膏, 身体处于稳定状态时所测得的体温更具有参考价值。
 6. 产品测量体温时, 请确保测量位置正确并保持稳定的状态, 不要随意走动、跑动和跳动, 否则会影响体温测量。
 7. 请勿在服用了有可能提高体温的药物后立即测量体温, 因为此时的体温不具有参考价值。
 8. 请勿在强电磁干扰环境下(如正在工作的微波炉、电脑, 正在通话中的手机等)使用产品测量体温, 这可能会导致结果出现误差或引起产品故障。
 9. 多人使用同一支体温计时, 为防止交叉感染, 测量前请进行消毒处理, 用含量75%以上的酒精棉签轻轻擦拭外表, 但不能浸泡。
 10. 当体温计的探头有污垢时, 请用75%的酒精棉签轻轻擦拭, 清洗完成3分钟后, 再进行测量。

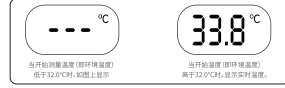
- (二)关于产品
1. 本产品属于精密器械, 使用完请装入收纳盒内妥善保管, 以免影响测量效果。
 2. 请勿跌落体温计, 否则可能会导致本体破碎和损坏。
 3. 请避免重摔或外力撞击, 不要自行拆卸组件。
 4. 请将本产品置于婴幼儿接触不到的地方, 防止小孩吞咽电池或小零件。
 5. 如果在指定温度和湿度范围外储存或使用, 体温计可能无法达到声称的性能。
 6. 切勿将体温计和电池投入火中, 以防引起爆炸。
 7. 体温计超过1个月不使用, 建议将电池取出。
 8. 产品属于计量产品, 建议以一年为间隔找厂家或有资质的第三方机构对产品进行校准。
 9. 产品使用期限: 5年(不包含电池)。
 10. 本产品授权维修, 授权人员可向本公司获取电路图、元器件清单等。

使用方法

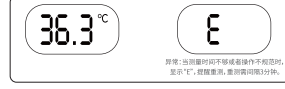
- (一)快速测量选择
- ①快速测量模式
 1. 短按开关键, 显示屏全亮, 背光夹并伴随“B”的提示音开机。



2. 当显示屏出现“---”、“C”闪烁时表示测量就绪, 将体温计放入腋下, 操作方式见脱离正确测量示意图。



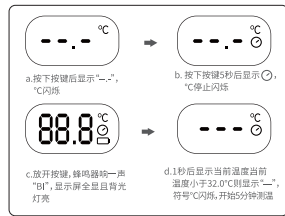
3. 约30秒后提示音响起, 显示屏数值, 取出时提示音再一次响起, 背光灯亮即可读数。



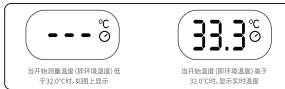
4. 如没有取出体温计即继续测量, 在5秒钟后进入以下②测量模式, 即长时间测量模式。



5. 按下开关键, 显示OFF伴随提示音, 将体温计放入收纳盒。



2. 当“C”标志闪烁时, 表示测量就绪, 放入腋下, 方式见脱离正确测量示意图。



3. 约5分钟后提示音响起, 显示屏数值, 取出时提示音再一次响起, 背光灯亮即可读数。



4. 按下开关键, 显示OFF伴随提示音, 将体温计放入收纳盒。



- ※如需更精确测量体温时, 请使用长时间测量模式。

(二)正确测量姿势和提示音说明

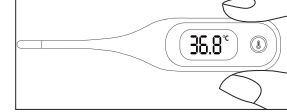
脱离正确测量示意图



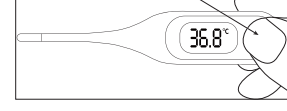
脱离错误测量示意图



正确取出体温计



错误取出体温计



- 蜂鸣器发出鸣响提示测量完成, 测量完成后取出温度计, 显示屏上的“C”符号停止闪烁, 背光灯亮, 显示屏显示测量结果: 如果测量温度值 < 37.5°C, 体温计发出3次“B B”的鸣响; 如果测量温度值 > 37.5°C, 则听到体温计发出3次“B B自B”的鸣响;



- 当测量目标温度低于32.0°C或高于43.0°C时, 显示“---”;
- 当测量结果显示“E”时, 表示测量动作不规范, 需重新测量;
- 如需重新测量, 需关闭体温计并等待3分钟后再次测量;
- 开机状态下, 任何时候短按开关键, 产品将关机。

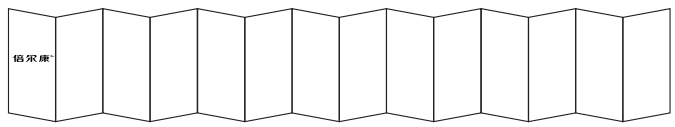
(三)记忆查询

关机状态下, 长按开关键15秒, 会显示上一次测量结果, 并伴随有提示音和背光灯亮。

(四)电池安装与更换

1. 电池的安插
- a. 本产品使用一粒纽扣电池CR1632, 电池已内置于体温计内。
- b. 每次开机后, 体温计会主动检测一次电池电量, 当电池电量不足但也可以使用, 低电符号“E”将持续显示在屏幕上, 提示需要更换新电池; 当电池电量太低已无法继续测量时, 屏幕上的“E”图标将持续闪烁10次, 随后体温计会自动关机, 须更换新电池后方可使用。

折法如下:



1. 风琴折13折14页
2. 风琴折2折3页



3. 折后成品为 45x100mm

材质: 80g双胶纸, SIZE: 630x300mm, 风琴折13折14页, 黑白正反印刷, 折后尺寸: 45x100mm

发放部门	工程部	装配A车间	装配B车间	注塑车间	邦定车间	贴片车间	品管部	销售中心	采购部	物控部	仓库	文控中心

产品编号 Item No.	ODT103+0BB000	产品名称 Item Name	医用电子体温计	日期 Date	
材料 Material	80g双胶纸	设计 Design			
公差 Tolerance	±1mm	审核 Check			
比例 Scale	1:1	批准 Approve			

版本 REV	描述 Description	签名 Sign	日期 Date
广州市倍尔康医疗器械有限公司 Guangzhou Berrcom Medical Device Co., Ltd			
零件名称 Part Name	说明书		
零件编号 Part No.	ODT103+007+B040		
	Unit:mm	REV: A0	Page 1 of 2

保修条例

1. 该产品从购买当日起, 凭购物发票享受2年免费保修。
2. 我方对因下列使用者个人的原因造成的故障将不提供免费保修服务:
 - (A)擅自拆修, 改换产品造成的故障;
 - (B)在使用过程中不慎跌落造成的故障;
 - (C)因缺乏合理维护而造成的故障;
 - (D)没有按照使用说明书的正确指示进行操作而造成的故障;
 - (E)因非授权维修人员的维修造成的不当修理而造成的故障等。
3. 保修范围内的修理服务, 将按照规定收费。
4. 在要求提供保修服务时, 请携带售后服务卡。
5. 本产品停产五年后将继续提供修理配件。

注意:
请您妥善保管此卡, 需要维修时, 凭此卡和发票与本公司客服中心联系, 电话:400-886-3868

保修登记卡

产品型号: DT103

机身号: _____

销售店名: _____

用户姓名: _____

用户电话: _____

购买日期: _____

用户地址: _____

医疗器械产品技术要求编号: 粤桂注准20152070664
 医疗器械生产许可证编号: 粤食药监械生产许20081646号
 医疗器械注册证编号: 粤械注准20152070664
 生产日期(批号): 见外包装
 使用期限: 5年

注册人名称/生产企业名称: 广州市倍尔康医疗器械有限公司
 注册人住所/生产企业住所: 广州市南沙区大涌镇环镇西路38号(生产大楼1) 邮编: 020-3493849
 邮编: 511470
 售后服务单位: 广州市倍尔康医疗器械有限公司
 售后服务专线: 400-886-3868
 销售热线: 020-34938118
 网址: www.berrcom.com
 软件版本号: V1.0
 说明书修订日期: 2020-2-3



2. 更换电池

- a. 用手挤压住电池盖, 往后用力滑, 打开电池盖。



- b. 取出旧电池与安装。



- c. 电池盒安装。



- d. 遵循电池仓中的极性标识, 将新电池置入电池仓并卡紧, 注意正负极不要接反。
- e. 将电池盖装回。
 * 请根据国家相关法律法规要求处理废弃电池。
 * 请勿将电池直接丢到垃圾桶。
 * 长时间不使用本机请将电池取出。
 * 勿将电池投入火中。

(五) 日常维护

1. 感温探头应保持干净和完整以确保读数的准确性, 请按以下方法清洗:
用蘸有75%以上浓度的医用酒精的棉签或软布轻轻擦拭探头表面。
2. 用柔软、干燥的布清洁体温计的显示屏和外表, 如果有较为严重的脏污时, 可以用蘸有酒精进行擦拭。
3. 请勿使用超声波清洗, 或强力水柱冲洗体温计, 否则可能损坏体温计。
4. 请勿将体温计本体浸入水中或其他液体中, 否则可能损坏体温计。
GB/T 17626.3
5. 请将体温计存放于收纳盒内, 请勿将体温计存放在高温、潮湿环境或受到阳光直射的地方, 否则可能损坏体温计。
6. 本公司未授权给任何机构及个人进行维修。如果您觉得产品存在功能性的问题时, 请您不要私自拆卸及调整体温计。
7. 体温计是非精密的产品, 任何不当的维修、拆卸及调整都会导致产品测量不准。
8. 在保质期内, 如您对产品存在疑问时请联系售后服务处理。

保管存放

- * 产品必须保持干净以及存放在干燥的地方。
- * 勿将电子体温计放在有电的地方。
- * 勿将电子体温计放置在高于55°C或低于-20°C、湿度高于95%的极端温度环境下存储。

疑难解答

问题	检查事项	解决办法
无显示	电池电量耗尽 电池正负极存在错误 电池连接不好	更换新电池 调整电池到正确位置
低电量 符号闪烁	当前电量过低, 不能继续测量	更换电池
37.0 持续显示, 但不闪烁	当前电量过低	请尽快更换电池
...	伴有蜂鸣声 三声长音提示	关机并等待3分钟后, 重新开机再进行测量
E	在测量过程中体温计报警、移位、测量时间不足, 提前取出	关机并等待3分钟后, 重新开机再进行测量
E	显示“E”	开机后30秒内 没有进行测量
	显示屏全亮且不闪烁	产品出现故障 请联系售后服务

电磁兼容

- * 产品符合YY 0505标准电磁兼容要求。
 - * 用户应根据随机文件提供的电磁兼容信息进行安装使用。
 - * 便携式和移动式RF通信设备可能会影响产品性能, 使用时避免强电磁干扰, 如靠近手机、微波炉等。
 - * 指南和制造商的声明详见附件。
- △ 警告:
* 医用电子体温计DT103不应与其他设备接近或叠放使用, 如果必须接近或叠放使用, 则应观察验证在其使用的配置下能够正常运行。

附件:

指南和制造商的声明—电磁发射		
医用电子体温计DT103预期使用在下列规定的电磁环境中, 医用电子体温计DT103的购买者或使用应该保证它在这种电磁环境下使用:		
发射试验	符合性	电磁环境—指南
GB4924 RF发射	1组	医用电子体温计DT103仅为其内部功能而使用RF能量。因此, 它的RF发射很低, 并且不会对附近电子设备产生任何干扰。
GB4924 RF发射	B类	
GB17625.1 谐波发射	不适用	医用电子体温计DT103仅为其内部功能而使用RF能量。因此, 它的RF发射很低, 并且不会对附近电子设备产生任何干扰。
GB17625.2 电压波动/闪烁发射	不适用	

指南和制造商的声明—电磁抗扰度

医用电子体温计DT103预期使用在下列规定的电磁环境中, 医用电子体温计DT103的购买者或使用应该保证它在这种电磁环境下使用:			
抗扰度试验	IEC 60601 测试电平	符合电平	电磁环境—指南
静电放电 (ESD) GB/T 17626.2	±6 kV 接触放电 ±8 kV 空气放电	±6 kV 接触放电 ±8 kV 空气放电	GB17625.1 谐波发射
快速瞬变脉冲群 GB/T 17626.4	±1kV 对电源线 ±1kV 对输入/输出线	不适用	不适用
浪涌 GB/T 17626.5	±1 kV 差模电压 ±2 kV 共模电压	不适用	不适用
电源输入线上电压暂降、短时中断和电压变化 GB/T 17626.11	<5% UT,持续0.5周 (在UT上,>95%的降幅) 40% UT,持续5周 (在UT上,>60%的降幅) 70% UT,持续25周 (在UT上,>30%的降幅) <5% UT,持续5s (在UT上,>95%的降幅)	不适用	不适用
工频磁场 (50/60Hz) GB/T 17626.8	3A/m	3A/m	工频磁场应在具有典型的商业或医院环境的工频磁场水平特征。

注: UT指施加试验电压前的交流电压

指南和制造商的声明—电磁抗扰度

医用电子体温计DT103预期使用在下列规定的电磁环境中, 医用电子体温计DT103的购买者或使用应该保证它在这种电磁环境下使用:			
抗扰度试验	IEC 60601 测试电平	符合电平	电磁环境—指南
RF传导 GB/T 17626.6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	不适用	便携式和移动式RF通信设备不应比推荐的隔离距离更靠近医用电子体温计DT103的任何部分使用, 包括天线。该距离应由与发射机频率相应的公式计算。推荐的隔离距离 $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz 其中, P 是根据发射机制造商提供的发射机最大输出功率, 以瓦特 (W) 为单位, d 是推荐的隔离距离, 以米 (m) 为单位, b 固定式RF发射机的场强通过对比电磁场所勘测。来测定, 在每个频率范围都应该符合电平。在标记下列符号的设备附近可能干扰。(i)
RF辐射 GB/T 17626.3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	

注1: 在90MHz和800MHz频率上, 采用较高频率的公式。

注2: 这些指南可能不适用于所有的情况, 电磁场接受建筑物、物体和人体的吸收和反射的影响。
 a. 固定发射机场强, 诸如: 无线 (蜂窝/无绳) 电话和地面移动式无线电话的基站、业余无线电、AM (调幅) 和FM (调频) 无线电广播以及电视广播等, 其场强在理论上都不能准确预知, 为评定固定式RF发射机的电磁环境, 应该考虑电磁场所勘测。如果测得医用电子体温计DT103所处场所的场强高于上述的RF符合电平, 则应观测医用电子体温计DT103以验证其能正常运行, 如果测得高于正常性能, 则补充措施可能也是必需的, 如重新对医用电子体温计DT103定向感测位置。
 b. 在150kHz~80MHz整个频率范围, 场强应该低于 3 V/m。

便携式和移动式RF通信设备和医用电子体温计DT103之间的推荐隔离距离

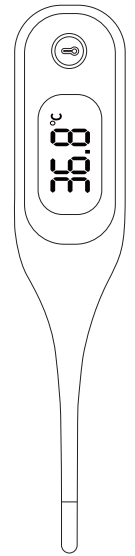
医用电子体温计DT103预期在辐射RF干扰受控的电磁环境下使用, 依据通信设备最大输出功率, 医用电子体温计DT103的购买者或使用者可通过下面推荐的推荐便携式和移动式RF通信设备 (发射机) 和医用电子体温计DT103之间最小距离来防止电磁干扰。

发射机的额定最大输出功率/W	对应发射机不同频率的隔离距离/m		
	150kHz~80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz~800MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800MHz~2.5GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	不适用	0.12	0.23
0.1	不适用	0.38	0.73
1	不适用	1.2	2.3
10	不适用	3.8	7.3
100	不适用	12	23

列于上表未列出的发射机功率最大输出功率, 推荐隔离距离 d, 以米 (m) 为单位, 能用相应发射机频率中的公式确定, 这里 P 是由发射机制造商提供的发射机最大输出功率, 以瓦特 (W) 为单位。

注1: 在80MHz和800MHz频率上, 采用较高频率的公式。
 注2: 这些指南可能不适用于所有的情况, 电磁场接受建筑物、物体和人体的吸收和反射的影响。

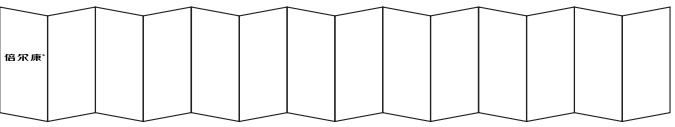
倍尔康®



医用电子体温计 使用说明

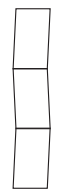
型号: DT103

折法如下:



1. 风琴折13折14页

2. 风琴折2折3页



3. 折后成品为
45x100mm



材质: 80g双胶纸, SIZE: 630x300mm,
风琴折13折14页, 黑白正反印刷, 折后尺寸: 45x100mm

发放部门	工程部	装配A车间	装配B车间	注塑车间	邦定车间	贴片车间	品管部	销售中心	采购部	物控部	仓库	文控中心

产品编号 Item No.	ODT103+0BB000	产品名称 Item Name	医用电子体温计	日期 Date	
材料 Material	80g双胶纸	设计 Design			
公差 Tolerance	±1mm	审核 Check			
比例 Scale	1:1	批准 Approve			

版本 REV	描述 Description	签名 Sign	日期 Date

广州市倍尔康医疗器械有限公司
Guangzhou Berrcom Medical Device Co., Ltd

零件名称 Part Name	说明书	Unit:mm	REV: A0

零件编号 Part No. ODT103+007+B040

Page 2 of 2